

Antifrogen L

Pagina 1(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Denumire comerciala:
Antifrogen L

Material-nr: 107600

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizari relevante ale substantei sau amestecului
sector industrial Fluide functionale
tipul de utilizare: Sola de racire

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Identificarea companiei
Clariant Produkte (Deutschland) GmbH

65926 Frankfurt am Main
Tel. no. : +49 69 305 18000

Informatii despre substanta/amestec
Corp Product Stewardship
e-mail: MSDS.CorpPS_BU_ICCS@clariant.com

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

00800-5121 5121
Biroul RSI si Informare Toxicologica
+40 21 3183606 (8am-3pm/5)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform directivei CE (67/548/EEC sau 1999/45/EC, versiunea actuala)

Produsul nu este clasificat in conformitate cu directivele CE/legile nationale relevante

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetarea conform reglementarilor EC:

Conform Regulamentului CE, produsul nu trebuie poarte eticheta specifica produselor periculoase, Clasificarea conform procedului de calcul din Ordonanta Preparatelor Periculoase(1999/45/CE).

2.3. Alte pericole

Conform stadiului actual al cunoasterii, acest produs, daca este manipulat corect, nu prezinta nici un pericol pentru oameni sau mediul inconjurator

Antifrogen L

Pagina 2(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimica:

Mono propylene glycol (1,2-propandiol) with corrosion inhibitors

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicatii generale:

Indepartati imediat hainele contaminate
Transportati persoanele afectate la aer curat

Dupa inhalare:

In caz de inhalare transportati persoana afectata la aer curat si chemati medicul

Dupa contactul cu pielea:

In cazul contactului cu pielea, spalati imediat cu multa apa

Dupa contactul cu ochii:

In cazul contactului cu ochii spalati temeinic cu multa apa si consultati medicul

Dupa inghitire:

Apelati imediat la un doctor

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

simptome

Pana acum nu se cunoaste nici un simptom

Pericole

Nu sunt pericole cunoscute pana acum.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

tratament

Tratament simptomatic

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere adecvate

jet de apa pulverizata
spuma rezistenta la alcool
pudra uscata

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

In caz de incendiu rezulta gaze de ardere periculoase: monoxid de carbon (CO)
Oxizi de azot (NOx)

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Antifrogen L

Pagina 3(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Echipamentul de protectie special pentru pompieri
A se utiliza un aparat de respiratie autonom

Alte informatii
Purtati echipament de protectie

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

A se purta echipament de protectie personala adecvat

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

A nu se permite evacuarea in canalizare sau in cursuri de ape

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Indepartati cu un material absorbant (nisip, kieselgur, liant acid, liant universal, rumegus)
Distrugeti conf. prescriptiilor

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Alte Informatii:
Informatii referitoare la manipularea in conditii de siguranta, vezi cap. 7

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Recomandari referitoare la manipularea substantelor sau a preparatelor chimice periculoase in conditii de securitate

Nu sunt necesare masuri speciale, daca este depozitat si manipulat conf. prescriptiilor

Masuri de igiena

A se depozita izolat fata de hrana si bauturi.

Recomandari referitoare la protectia impotriva incendiilor si exploziilor

A se tine seama de regulile generale de protectie industriala impotriva incendiilor

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Recomandari privind compatibilitatea substantelor depozitate

A nu se depozita impreuna cu agenti de oxidare

A nu se depozita produsul impreuna cu substante alcaline tari

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Fara alte recomandari.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Antifrogen L

Pagina 4(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Valorile limita de expunere

Limitele de expunere nu sunt disponibile.

Valori DNEL/DMEL

Valorile DNEL/DMEL nu sunt disponibile.

Valori PNEC

Valorile PNEC nu sunt disponibile

8.2. Controale ale expunerii

Masuri generale de protectie:

A nu inspira vaporii

Protejarea respiratiei:

Utilizati protectie respiratorie in cazul unei ventilatii deficitare sau a unei expuneri prelungite
Masca integrala conf. standard DIN EN 136
Filtru A (gaze organice si vapori) conf. standard DIN EN 141
Utilizarea unui aparat cu filtru presupune ca atmosfera din mediul inconjurator contine cel putin 17% oxigen in vol. si nu depaseste concentratia maxima de gaz, de obicei 0,5% in vol. Indicatii relevante sunt incluse in EN 136/141/143/371/372 ca si in alte reglementari nationale

Protejarea mainilor:

In caz de expunere prelungita:
Manusi din cauciuc butilic
Timp de trecere/ manusi: 480 min
Grosime minima/ manusi: 0,7 mm
In caz de expunere pe termen scurt (dispozitiv de protectie):
Manusi din cauciuc nitrilic
Timp de trecere/ manusi: 30 min
Grosime minima/ manusi: 0,4 mm
Aceste tipuri de manusi de protectie sunt oferite de diferiti producatori. Notati declaratiile acestora, in special referitoare la timpul minim de trecere. Luati de asemenea in considerare conditiile de munca in care manusile sunt utilizate

Protejarea ochilor:

Ochelari de protectie

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizica:	lichid
Forma:	lichid
Marimea particulei:	neaplicabil
Culoare:	albastru
Miros:	perceptibil
Prag de miros:	nedeterminat
Valoarea pH :	aprox. 9 (20 °C, 300 g/l) Metoda: DIN 19268

Antifrogen L

Pagina 5(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Punct de topire :	aprox. -58 °C Metoda: DIN 51583
Temperatura de fierbere :	aprox. 155 °C (1.013 hPa) Metoda: ASTM D 1120
Punct de aprindere:	aprox. 105 °C Metoda: ASTM D6450 (closed cup)
Rata de evaporare:	nedeterminat
Limita inferioara de explozie:	2,6 %(V) Sursa: IUCLID Datele se refera la solvent
Limita superioara de explozie:	12,6 %(V) Sursa: IUCLID Datele se refera la solvent
Indicele de combustie:	neaplicabil
Energie minima de aprindere:	nedeterminat
Presiunea de vapori:	< 0,01 kPa (20 °C) Metoda: Calculat dupa Syracuse.
Densitatea de vapori in raport cu aerul:	nedeterminat
Solubilitate in apa:	(20 °C) miscibil
Solubil in.....:	grasime nedeterminat
Coeficient de partitie n-octanol/apa (log Pow):	neaplicabil
Temperatura de aprindere :	> 450 °C Metoda: DIN 51794
Temperatura de autoaprindere :	nu este autoinflamabil
Descompunere termica :	> 250 °C Metoda: DSC Masuratoare in atmosfera de azot
Viscozitate (dinamica):	aprox. 62 mPa.s Metoda: calculata
Viscozitate (cinematica):	aprox. 59 mm ² /s (20 °C) Metoda: DIN 51562
Proprietati explozive:	Exploziv conform regulamentului de manipulare EC: nici o informatie
Proprietati de oxidare:	neaplicabil

9.2. Alte informații

Antifrogen L

Pagina 6(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Densitate: aprox. 1,043 g/cm³ (20 °C)
Metoda: DIN 51757

Densitate vrac: neaplicabil

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

a se vedea capitolul 10.3 "Posibilitate de reactii periculoase"

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil in conditii normale

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Reactioneaza cu bazele tari
Incompatibil cu materiale oxidante

10.4. Condiții de evitat

nu se cunosc

10.5. Materiale incompatibile

necunoscut

10.6. Produși de descompunere periculoși

Atunci cand este manipulat si depozitat corect, nu apar produse de descompunere periculoase

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Informatii referitoare la produsul in sine:

Toxicitate orală acută: LD50 > 5.000 mg/kg (sobolan)
Metoda: OCDE 423
Sursa: literature
Prin analogie cu un produs similar

Toxicitate acută dermatologică: nedeterminat

Toxicitate acută la inhalare: nedeterminat

Efect iritant asupra pielii: Nedeterminat

Efect iritant asupra ochilor: Nedeterminat

Sensibilizare nedeterminat

Toxicitate la doza repetată nedeterminat

Antifrogen L

Pagina 7(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Evaluare mutagenicitate: nedeterminat

Evaluare cancerigenicitate: nedeterminat

Evaluare toxicitate la reproducere: nedeterminat

Evaluare teratogenicitate: nedeterminat

Toxicitate (afinitate) pentru organe tinta (STOT) - expunere unica: nedeterminat

Toxicitate (afinitate) pentru organe tinta (STOT) - expunere repetata: nedeterminat

Observatii:

Clasificarea produsului s-a facut pe baza procedurii de calcul din Ordonanta de Preparate Periculoase (1999/45/CE).

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Informatii referitoare la produsul in sine:

Toxicitatea pe pesti: LC50 1.400 mg/l (48 h, vaduvita aurie)
Sursa: literature
Prin analogie cu un produs similar

Toxicitatea pe Daphnia: EC50 > 10 g/l (Daphnia magna)
Metoda: OCDE 202
Prin analogie cu un produs similar

Toxicitatea pe alge: CE 50 > 1.000 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
Metoda: OCDE 201
Prin analogie cu un produs similar

Toxicitatea pe bacterii: CE 10 > 1.000 mg/l (3 h)
Metoda: OCDE 209
Prin analogie cu un produs similar

12.2. Persistență și degradabilitate

Informatii referitoare la produsul in sine:

Biodegradabilitate: 99 % (2 d)
Metoda: test Zahn-Wellens
Sursa: IUCLID
Informatia se refera la componentul principal

12.3. Potențial de bioacumulare

Informatii referitoare la produsul in sine:

bioacumulare: nedeterminat

12.4. Mobilitate în sol

Antifrogen L

Pagina 8(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

Informatii referitoare la produsul in sine:

Transport si distributie intre zone ale mediului inconjurator : nedeterminat

Efectele asupra mediului inconjurator:

Nu exista date

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Informatii referitoare la produsul in sine:

Nu exista date disponibile.

12.6. Alte efecte adverse

Informatii referitoare la produsul in sine:

Observatii ecotoxicologice suplimentare

Produsul a fost clasificat pe baza procedurii de calcul impusa de ordonanta preparatiilor.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Produs

In conformitate cu regulamentele autoritatilor locale, trebuie sa fie dus intr-o statie de incinerare a deseurilor speciale

Ambalaj necuratat

Ambalajele care nu se pot curata trebuie sa fie distruse la fel ca un deșeu.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Capitolele 14.1. pana la 14.5

ADR	not restricted
ADN	not restricted
RID	not restricted
IATA	not restricted
IMDG	not restricted

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

A se vedea fisa de securitate, capitolele 6 pana la 8

14.07. Transport in vrac in concordanta cu Anexa II a MARPOL 73/78 si Codul IBC (International Bulk Chemical Code)

Nu se transporta in vrac conform codului IBC

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Compusi organici volatili (COV)	Ordonanta 1999/13/EC din 11.03.1999 referitoare la limitarea emisiilor de compusi organici volatili rezultati din utilizarea solventilor organici in anumite activitati si instalatii. Estimare: In conformitate cu compozitia sa, produsul nu contine nici un component COV asa cum este definit prin Ordonanta 1999/13/CE.
Compusi organici volatili (COV)	Directiva 2004/42/CE Estimare: In conformitate cu compozitia sa, produsul nu contine nici un component COV definit dupa ordonanta 2004/42/CE.

Alte reglementari

MAK : nedeterminat

Cu exceptia datelor/regulamentelor din acest capitol, nu sunt cunoscute alte informatii referitoare la protectie, sanatate si mediu inconjurator.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu exista inca nicio declaratie de siguranta chimica(CSA) pentru substanta sau ingredientele preparatiei descrise aici.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Atentie la normele legislative locale si nationale

Legendă

ADN	Acordul European privind transportul bunurilor periculoase pe apele interioare
ADR	Acordul European privind transportul internațional rutier al bunurilor periculoase
AOX	Halogene adsorbabile fixate organic
CAS	Chemical Abstracts Service
DMEL	Nivel de Efect Minim Derivat (substanțe genotoxice)
DNEL	Nivel Fără Efect Derivat
EC50	Concentrația eficace medie
GHS	Sistem armonizat pe plan mondial
IATA	Asociația Internațională de Transport Aerian
IMDG	Transportul internațional maritim al bunurilor periculoase
LC50	Concentrație mortală, 50 %
LD50	Doză mortală, 50 %
MARPOL	Convenția internațională pentru prevenirea poluării marine de către nave
NOAEC	Concentrația maximă fără efect dăunător observat, mărit semnificativ
NOAEL	Concentrația maximă fără efect dăunător observat, mărit semnificativ
NOEC	Concentrația maximă fără efect observat, statistic semnificativ
OEL	Concentrația maximă la locul de muncă

Fisa de Securitate conform Ordonantei (CE) Nr. 453/2010



Antifrogen L

Pagina 10(10)

Codul substantei SXR089131
versiunea 1 - 4 / R

data revizuirii 21.02.2013
data imprimarii 10.06.2013

PBT	Persistent, Bioacumulativ, Toxic
PEC	Concentrația previzibilă în mediul ambiant
PNEC	Concentrația previzibilă fără efect asupra mediului ambiant
REACH	Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice
RID	Reglementare internațională pentru transportul feroviar al bunurilor periculoase
SVHC	Substanțe care provoacă o îngrijorare deosebită
vPvB	Foarte persistent, foarte bioacumulativ

Informatiile se bazeaza pe stadiul actual de cunoastere si descriu produsul din punct de vedere al necesitatilor de siguranta. Aceste date nu implica garantarea unei specificatii generale sau particulare. Este responsabilitatea utilizatorului produsului sa se asigure ca produsul este potrivit scopului prevazut si metodei de utilizare. Nu ne asumam responsabilitatea pentru nici un prejudiciu cauzat de utilizarea acestor informatii. In toate cazurile, se aplica conditiile noastre generale de vanzare.